

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **43 (1925)**

Heft 182

PDF erstellt am: **20.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Samstag, 8. August
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 8 août
1925

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 182

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 20.00, halbjährlich Fr. 10.00, vierteljährlich
Fr. 5.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechszeilige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 20.00, un semestre fr. 10.00, un trimestre
fr. 5.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 182

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Faillimenti. —
Concordati. / Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /
Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. —
Bilanci di società d'assicurazioni.

Wirtschaftsberichte Nr. 26 — Rapports économiques N° 26
Rapporti economici N° 26

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht ohne
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-
standen und noch nicht eingetragen sind,
werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-
barkeiten können gegenüber einem gut-
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,
soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne
Eintragung in das Grundbuch dinglich
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt
auch das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendica-
tions à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leur droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent en
original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été
annoncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le C. C. S. également, produisent
des effets de nature réelle en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droits dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par
une hypothèque sur les biens du failli
sont tenus de remettre leurs titres à
l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (1978¹)

Gemeinschuldner: Bodmer, Albert, Kaufmann, in Glattbrugg.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1925.
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis und mit 10. August 1925.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2149)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Altenberghalde,
in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1925.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 28. August 1925.

Ct. de Berne Office des faillites de Delémont (2150)

Failli: Kübler, Otto, électricien, ci-devant à Delémont, actuellement
à Nice (France).
Date de l'ordonnance prononçant la réouverture de la faillite: 4 août 1925.
Liquidation sommaire: Art. 231 L. P.
Délais pour les productions: 28 août 1925.

Kt. Bern Konkursamt Erlach (2151)

Gemeinschuldnerin: Courant & Cie., Kommanditgesellschaft, Beton-
fabrik, in Ins.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. August 1925, nachmit-
tags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Erlach.
Eingabefrist: Bis und mit dem 8. September 1925.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2168/9)

Gemeinschuldnerin: A.-G. für Baumaterialien & Eisen in
Liq., Fabrikation von Artikeln der Baubranche und Handel in Baumateria-
lien und Eisen, Klybeckstrasse 180.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1925.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 28. August 1925.

Gemeinschuldnerin: Jaegerin A.-G., Herstellung und Vertrieb des
«Jaegerin» sowie anderer pharmazeutischer und kosmetischer Produkte, Bätt-
wilerstrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1925.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 28. August 1925.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (2092¹)

(Art. 231 Sch. u. K.-G., Art. 123 u. 29 Abs. 3 der Stelgerungsverordnung.)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldnerin: Eisenegger & Büchi, Kollektivgesellschaft,
Schiffilohnfabrik und Fergerei, Klosterweg, Wil.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1925.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. August 1925, nachmittags
2 Uhr, im Wirtshaus zum Wilden Mann, in Wil.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 31. August 1925.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 21. August 1925 betreffend nach-
stehende Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:

Stickeriegebäude Nr. 890 mit Wohnung am Klosterweg in Wil, asseku-
riert für Fr. 35,000, mit 623 m² Hofstatt, Hofraum und Garten.

Schatzsum

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2173/4)
 Faillis:
 Steinsberg, Samuel, négociant en broderies et nouveautés, Rue Louis-Duchosal 1, Genève-Ville.
 Studer, Otto, articles de sports, Rue de Cornavin 10, à Genève-Ville.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Stäfa* (2135¹)
 Gemeinschuldner: Kurk Jean, Tacor, B., Zigarettenfabrikant, in Urikon-Stäfa, dato in Berlin.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1925.
 Datum der Einstellung: 30. Juli 1925 mangels unverpfindeten Massgutes.
 Einspruchsfrist: Bis spätestens 15. August 1925.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2134¹)
 Gemeinschuldner: Stamm, Ernst, Schweizer Konzertdirektion, Universitätsstrasse 14, in Zürich 6.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1925.
 Datum der Einstellungsverfügung: 28. Juli 1925.
 Einspruchsfrist: 15. August 1925.

Stato di ripartizione e conto finale
 (L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2155/6)
 Fallito: Botta, Angelo, fu Natale, Genestrerio.
 Data del deposito e termine per le opposizioni: Dal giorno 8 al 19 agosto 1925.
 Fallito: Botta, Giuseppe, di Angelo, Genestrerio.
 Data del deposito e termine per le opposizioni: Dal giorno 8 al 19 agosto 1925.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2157)
 Gemeinschuldner: Grüninger, Carl, Kaufmann, Mittelstrasse Nr. 5, in Bern.
 Datum des Schlusses: 30. Juli 1925.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2175)
Grundstückversteigerung. — II. Gant.
 Donnerstag, den 10. September 1925, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert das der Witwe Hörler-Jundt, Martha Katharina, von Basel, gehörende Grundstück Sektion VII, Parzelle 49, haltend 1 a 91 m² mit Wohn- und Geschäftshaus, Greifengasse 7 (Brandschatzung Fr. 380,000).
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. des Konditoreinventars beträgt Fr. 433,105.
 Vor dem Zuschlag sind Fr. 5500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
 Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.
 An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2159)
 (B.-G. 257-259, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)
 Zweite Steigerung.
 Gemeinschuldner: Kuenzler, Robert, Kaufmann, Nengasse Nr. 44, St. Gallen.
 Ganttag: Samstag, den 5. September 1925, vormittags 10 Uhr.
 Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse, I. Stock, Zimmer 22.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 24. August bis 2. September 1925.
Grundpfänder:
 1. Ein Wohn- und Geschäftshaus, Kat.-Nr. 2251, assekuriert unter Nr. 2930 für Fr. 81,000, mit 388,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Vadianstrasse Nr. 34, in St. Gallen C., gelegen.
 Schätzungssumme Fr. 95,000.
 Meistangebot an erster Steigerung Fr. 90,000.
 2. Ein Geschäftshaus, Kat.-Nr. 2250, assekuriert unter Nr. 2929 für Fr. 155,500, mit 445,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Vadianstrasse Nr. 36, St. Gallen C., gelegen.
 Schätzungssumme Fr. 165,000.
 Meistangebot an erster Steigerung Fr. 164,000.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2160)
 (B.-G. 257-259, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)
 Zweite Steigerung.
 Gemeinschuldnerin: Frau Bauer, Jannette, zum «Bürgerhof», St. Gallen.
 Ganttag: Samstag, den 5. September 1925, vormittags 11 Uhr.
 Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse, I. Stock, Zimmer 22.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 24. August bis 2. September 1925.
Grundpfand: Ein Wohn- und Wirtshaus, Kat.-Nr. 506, assekuriert unter Nr. 500 für Fr. 108,000, mit 196 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Bankgasse Nr. 12, St. Gallen C., gelegen.
 Schätzungssumme Fr. 200,000.
 An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (2158)
Steigerungsrückruf.
 Die in Nr. 155 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 8. Juli 1925 publizierte zweite Liegenschaftssteigerung im Konkurs Gubler, G., Sargans, findet nicht statt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (B.-G. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2115¹)
 Schuldnerin: Bernische Wohnungsgenossenschaft (Coöperative Immobilière Bernoise), mit Sitz in Bern.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 25. Juli 1925.
 Sachwalter: P. Hofer, Konkursbeamter, Speichergasse 16, in Bern.
 Eingabefrist: Bis und mit 21. August 1925.
 Die Inhaber von Obligationen des Prämienanleihe der Bernischen Wohnungsgenossenschaft werden speziell aufgefordert, in den Eingaben die Serien-Nummern und die Obligationen-Nummern ihrer Titel genau anzugeben, ansonst die Eingaben nicht berücksichtigt werden könnten.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. September 1925, nachmittags 2½ Uhr, im Café Schmiedstube, I. Stock, Zeughausgasse Nr. 7, in Bern.
 Auflage der Akten: Während 10 Tagen von der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalter, Speichergasse Nr. 16, in Bern.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen* (2161/2)
 Schuldnerin: Firma Schibli & Cie., Garage Central, in Olten.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 23. Juli 1925.
 Sachwalter: Betreibungs- und Konkursamt Olten-Gösgen.
 Eingabefrist: Bis und mit 27. August 1925.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag den 10. September 1925, nachmittags 4 Uhr, im Ratskeller, in Olten.
 Schuldner: Schibli, Oskar, Oskars sel., in Olten, Kollektivgesellschaft der Firma Schibli & Cie. Garage Central, in Olten.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 30. Juli 1925.
 Sachwalter: Betreibungs- und Konkursamt Olten-Gösgen.
 Eingabefrist: Bis und mit 27. August 1925.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag den 10. September 1925, nachmittags 4 Uhr, im Ratskeller, in Olten.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Oberengadin* (2163)
 Schuldner: Gilly-Koller, Eduard, Zuoz.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses Oberengadin: 27. Juli 1925.
 Sachwalter: A. Schucan, Zuoz.
 Eingabefrist: Inner 20 Tagen beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Montag den 10. September 1925, nachmittags 3¼ Uhr, ins Gerichtshaus, in Samaden.
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. September 1925 an beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Land* (2164)
 Die dem Aeberhardt, Adolf, Kies- und Sandwerke, in Zollikofen, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern um zwei Monate, d. h. bis 6. November 1925, verlängert worden.
 Die auf den 24. August 1925 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Donnerstag den 17. September 1925, nachmittags 3 Uhr, im Café Schmiedstube, I. Stock, Zeughausgasse 7, in Bern.
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.
 Bern, den 5. August 1925.
 Der Sachwalter:
 Marti, Notar, Marktgasse 11.

Kt. Bern *Konkurskreis Burgdorf* (2165)
 Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf ist die der Kommanditgesellschaft A. d. Bucher & Cie., elektr. Installationsgeschäft, in Burgdorf, und deren unbeschränkt haftendem Gesellschafter Bucher-Grütter, Adolf, Kaufmann, in Burgdorf, erteilte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 2. Oktober 1925, verlängert worden.
 An Stelle des im Militärdienst abwesenden Sachwalters ist als Stellvertreter bezeichnet worden: Notar E. Zimmermann, Burgdorf.
 Burgdorf, den 5. August 1925. Zimmermann, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
 (B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (2176)
 En date du 1^{er} août 1925, le président du tribunal civil du district de Lausanne a révoqué le sursis concordataire accordé à Guex, Marc, précéd. détenteur de la Pinte Vaudoise, à Lausanne.
 Lausanne, le 5 août 1925. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
 (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
 (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2167)
Nachlassschuldner: Ringgenberg, Christian, Schneidermeister, Kapellenstrasse 8, in Bern.
Datum der Bestätigung: 25. Juli 1925.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2177)
Débiteur: Zahler, Adolphe, Hôtel de la Nouvelle Poste, Rue du Cendrier 22, Genève.
Date du jugement: 4 août 1925.

Acte a été donné aux créanciers de ce que Victor Armleder, hôtelier, à Genève, a été désigné en qualité de commissaire au concordat pour en surveiller l'exécution.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (2119)
Engros-Verkauf von Wollstoffen.

Im Konkurse des Eek, Alphons, geb. 1880, Kaufmann, von Basel, Baumwollstoffe und Manufakturwaren en gros, Export, Import, Stockerstrasse Nr. 41, Zürich 2, bringt die unterzeichnete Konkursverwaltung das ganze Lager an Gabardine, Crêpe marocain, Epinglé, Gabardine-Mouliné, Reps, Serge, Popeline, Wollmousseline, Velour und Flauch-Stoffen en bloe oder partieweise zum freihändigen Verkauf.

Angebote auf das ganze Lager oder einzelne Stoffarten sind bis zum 20. August 1925 schriftlich dem unterfertigten Konkursamt einzureichen, woselbst auch Qualitäts- und Farbmuster, sowie ein genaues Verzeichnis mit Massangaben der Stoffe den Interessenten zur Einsicht aufliegen.

Zürich, den 31. Juli 1925.

Konkursamt Enge-Zürich: Hr. Diener, Notar.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 5. August. Unter der Firma **Locher-Koffer Aktiengesellschaft Zürich** (Locher-Trunk Limited Zürich) (Males Locher Société Anonyme Zurich) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 30. Juli 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt: 1. die Fabrikation der unter der Firma Hans Locher & Co. bekannt gewordenen und von ihr geschützten «Locher-Koffer», sowie die Herstellung verwandter Produkte. Zu diesem Zwecke erwirbt die Gesellschaft die Fabrikationsabteilung des Reiseartikelgeschäftes Hans Locher & Co., in Zürich 1; 2. den Erwerb und die Fortführung anderer betriebsverwandter Geschäfte oder Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft kann auch im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Der Uebernahmepreis der sub 1. erwählten Kaufsache beträgt laut Inventar und Kaufvertrag vom 1. Februar 1925 Fr. 77,548 und wird bezahlt durch Uebergabe von 77 Stück voll liberierter Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000, und Barzahlung des Restbetrages von Fr. 548. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Jenő Salgó, in Zürich, alle für die Bestandteile des Locher-Koffers teils eingegangenen, teils angemeldeten Patente laut Verzeichnis vom 1. April 1925 zum Betrage von Fr. 2000, bezahlt durch Uebergabe von 2 voll liberierten Aktien der Gesellschaft. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Uebertragungen von Aktien, die nicht durch Erbgang erfolgen, unterliegen der Genehmigung des Verwaltungsrates, welcher frei, ohne Angabe von Gründen, die Uebertragung genehmigt oder verweigert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung (Direktion) und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber, er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Form der Zeichnung. Soweit die Mitglieder der Verwaltung die Geschäftsleitung selbst besorgen, führen sie Einzelunterschrift. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt: Hans Locher, Fabrikant, von Zürich, in Zollikon. Derselbe führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Jenő Salgó, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Geschäftslokal: Ausstellungsstrasse 25, Zürich 5.

5. August. S. A. I. S. **Italo-Schweizerische Aktiengesellschaft zur Fabrikation vegetabilischer Öle** (S. A. I. S. Société anonyme Italo-Suisse pour la production des huiles végétales) (S. A. I. S. Società anonima Italo-Svizzera per la produzione degli oli vegetali), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 212), mit Zweigniederlassung in Horn (Thurgau). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1925 wurden die Art. 1 und 6 der Statuten revidiert. Die Firma ist abgeändert in: **Öl- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»)** (Oleifci «Sais»). Jakob Schmidheiny ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten, womit dessen Unterschrift erloschen ist; er verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat. Dr. Robert Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Schuhe, Kleider, Wäsche. — 5. August. Die Firma **M. Halder-Peppeler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1922, Seite 1706), verzeigt als Geschäftslokal: Mühlegasse 5, und als weiteres Verkauflokal: Spitalgasse 8.

Spitzen, Gardinen; handgemachte Spitzen und Motive. — 5. August. Robert Lippmann und Frau Lucy Lippmann geb. Jung, beide von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Robert Lippmann & Co.**, in Zürich 6, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Lippmann und Kommanditistin ist Lucy Lippmann-Jung, welcher Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Spitzen und Gardinen en gros, Fabrikation von handgemachten Spitzen und Motiven. Weinbergstrasse 74.

5. August. Die Firma **Friedrich Zwingli, Corsethaus «Reforma»**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924, Seite 2124), hat ihr Geschäftsdomizil nach Schwamendingen, Winterthurerstrasse 314, verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Die Prokura Hans Fessler ist erloschen.

Wirtschaft und Immobilienverkehr. — 5. August. Die Firma **B. Westreicher-Spindler**, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 215 vom 8. September 1919, Seite 1573), verzeigt als Geschäftsnatur lediglich: Immobilienverkehr und Wirtschaftsbetrieb. Nunmehriges Geschäftslokal: Ausserdorferstrasse 16.

Bergwerks- und Hüttenprodukte. — 5. August. Die Firma **Arthur Gehrig & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1923, Seite 262), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Bahnhofstrasse 38, ab 1. Oktober 1925: Zürich 6, Weinbergstrasse 52. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arthur Gehrig wohnt ab 1. Oktober 1925 in Zürich 6.

6. August. Die Firma **E. Höflinger, Architekt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 27. April 1916, Seite 673), Architekturbureau, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 6. August. Die Firma **Heinrich Büchi**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 322 vom 22. Dezember 1920, Seite 2414), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Schützenstrasse 41, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurant zum «Talegg».

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Manufaktur- und Wollwaren. — 1925. 4. August. Inhaberin der Firma **Frau Elisabeth Bischofberger-Otto**, in Rorschach, ist Frau Elisabeth Bischofberger-Otto, von Heiden, in Rorschach. Manufaktur- und Wollwaren. Reitbahnstrasse 7.

Milch. — 4. August. Inhaber der Firma **Graf Joseph**, in Bruggen-St. Gallen W., ist Joseph Graf, von Appenzell, in Bruggen. Milchgeschäft. Zürcherstrasse 275.

Antiquitäten- und Kunsthandlung. — 4. August. Die Firma **Albert Steiger**, Antiquitäten- und Kunsthandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 233 vom 13. September 1913, Seite 1660), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Frau Mina Steiger-Mayr, Mina Steiger, Rosa Steiger, Hans Steiger-Meiser, sämtliche von Uetikon (Zürich), in St. Gallen C., und Witwe Marie Schneider-Steiger, von Pieterlen (Bern), in Biel, haben unter der Firma **Albert Steiger's Erben**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1925 ihren Anfang nahm. Mina Steiger führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift ausschliesslich allein. Antiquitäten- und Kunsthandlung. Rosenbergstrasse 6.

Möbel, Polstermöbel und Dekorations-Atelier. — 5. August. Inhaber der Firma **Franz Reichardt**, in St. Gallen C., ist August Franz Reichardt, von Rumänien, in St. Gallen C. Möbel, Polstermöbel und Dekorations-Atelier. Schmidgasse 15.

Kolonialwaren. — 5. August. Inhaber der Firma **Severin Sager**, in St. Gallen C., ist Severin Sager, von Neukirch-Egnach, in St. Gallen C. Kolonialwaren. Igenstrasse 24.

Strickgarnzwirnerie und Wollgarne. — 5. August. Die Firma **Ernst Scherer**, Strickgarnzwirnerie und Wollgarne en gros, zum Jupiter, in Wil (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1923, Seite 964), wird infolge Doppelnachtrags gelöscht. Der Eintrag «Ernst Scherer», Strickgarnfabrikation, Lohnzwirnerie und Wollgarnhandel en gros, unter Bahnhofstrasse, in Wil (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1924, Seite 1806), bleibt im Handelsregister bestehen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1925. 5. August. Die **Genossenschaft Landw. Lebensmittelverein in Segnes bei Disentis**, mit Sitz in Segnes bei Disentis (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1918, Seite 478), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1925 beendet und die Firma ist erloschen.

5. August. **Hotelgesellschaft Hotel Belvédère in St. Moritz** (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1922, Seite 1465). Der Verwaltungsrat ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Heinrich Glättli, Bankverwalter, von Bern, in St. Moritz; Vizepräsident: Florian Grand, Privatier, von Remüs, in Samaden; Aktuar: Lorenz Gredig, Hotelier, von und in Pontresina. Der bisherige Präsident Oberst Heinrich Koch ist ausgeschieden und seine Unterschrift ist daher erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt wie bisher der Präsident allein.

5. August. **A.-G. Hotel La Margna**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1922, Seite 1864). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Präsident Carl Nater, und der Vizepräsident Oberst Heinrich Koch; ihre Einzelunterschriften sind daher erloschen. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Valentin Koch-Robbi, Architekt, von Tamin, in St. Moritz; Vizepräsident: Dr. Willy Suter, von Zofingen (Aargau), Apotheker, in St. Moritz; Aktuar: Heinrich Glättli, Bankverwalter, von Bern, in St. Moritz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder Vizepräsident einzeln.

Lohnkutscherei, Fuhrhaltereie. — 6. August. Die Firma **Conrad & Jüst**, Lohnkutscherei, Fuhrhaltereie und Brennholzhandlung, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 157 vom 3. Juli 1919, Seite 1167), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft am 31. März 1925 erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Martin Jüst.

Inhaber der Firma **Martin Jüst**, in St. Moritz, welche am 1. April 1925 entstanden ist, ist Martin Jüst, von Guarda, wohnhaft in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Conrad & Jüst». Lohnkutscherei und Fuhrhaltereie. Stallungen Suvretta Haus.

Pferdehaltereie. — 6. August. **Martin Conrad, Pferdehaltereie**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 141 vom 9. Juni 1911, Seite 978). Die an Martin Jüst erteilte Prokura ist erloschen.

6. August. Inhaber der Firma **Hartmann Held, Schweinezüchtereie & Mästerei**, in Chur, ist Hartmann Held, von Malix und Chur, wohnhaft in Chur. Schweinezüchtereie und Mästerei. Kleinbruggen.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

Tannerie et commerce de cuirs. — 1925. 6. août. La raison **William Guberan**, à Lausanne, tannerie et commerce de cuirs (F.o.s. du c. du 21 juin 1921), est radiée suite de décès du titulaire.

6 août. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 28 juillet 1925 notarié Fritz Spielmann, la société anonyme **Fabrique de Vernis et Couleurs S.A.**, ayant son siège à Lausanne (F.o.s. du c. du 23 juillet 1924), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers porte sur le point suivant: La raison sociale est changée en celle de **Fabrique de Couleurs et Vernis S.A.**

Primeurs et épicerie. — 6 août. La raison **Lina Stampfli**, à Lausanne, primeurs et épicerie (F.o.s. du c. du 12 octobre 1923), est radiée suite de remise de commerce.

Bureau de Morges

6 août. Dans son assemblée générale du 14 février 1924, le **Syndicat Agricole d'Echandens**, société coopérative dont le siège est à Echandens (F.o.s. du c. des 25 août 1913, n° 215, page 1541, et 22 juillet 1920, n° 189, page 1423), a décidé sa dissolution et sa liquidation. Cette liquidation étant terminée, la prédite société est en conséquence radiée.

NORWICH UNION, Life Insurance Society, in Norwich

(auf Gegenseitigkeit — Gegründet 1808)

Bilanz auf 31. Dezember 1924

Aktiva		Passiva	
7,651,092. 3. 2	Hypothekarische Anlagen.	Lebensversicherungs-Fonds	21,244,615.13. 3
1,427,886.18. 4	Darlehen gegen Hinterlage.	Renten-Fonds	854,831.12. 4
1,556,986. 9. 5	Darlehen auf Policen der Gesellschaft.	«Capital-Redemption»-Fonds	1,270,098. 3. 0
10,997,997. 7. 1	Wertschriften.	Angemeldete Forderungen	219,926. 6. 4
1,085,842. 3. 9	Grundbesitz und Gebäude.	Nicht erhobene Renten	1,446. 6.10
156,674.13.10	Nutzniessungen und Anwartschaften etc.	Andere Passiva	6,857. 0. 7
270,379.13. 2	Agenturen und ausstehende Prämien.		
281,923. 3. 1	Marchzinsen und ausstehende Zinse.		
165,992.16.11	In Kasse und bei Banken.		
2,999.13. 7	Andere Aktiva.		
23,597,775. 2. 4			

Norwich, den 17. März 1925.

M. Mackenzie Lees, Generaldirektor.

Haynes S. Robinson, Präsident.

Bern, den 10. Juli 1925.

NORWICH UNION, die Direktion für die Schweiz:
R. Schmid & Co.Frank A. Cubitt } Verwaltungsräte.
George Chamberlin }**LA CONFIANCE, Compagnie Anonyme Française d'Assurances sur la Vie**

Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat. 2, rue Favart, à PARIS

Balance générale des écritures (Bilan) au 31 décembre 1924

Actif		Passif	
Fr. français	Ct.	Fr. français	Ct.
22,037,035	34	65,237,241	—
1,610,364	10	—	—
7,151,811	90	1,980,671	57
17,641,218	71	151,692	35
267,056	—	8,000,000	—
669,169	78	39,062	50
16,202	43	328,342	10
855,644	—	1,500,000	—
6,000,000	—	300,000	—
14,140,112	—	116,698	40
680,965	60	64,043	25
291,101	41	589,766	31
941,391	40	265,500	80
953,720	66		
207,400	36		
951,514	82		
34,036	77		
4,124,273	—		
78,573,018	28		

Paris, le 13 juillet 1925.

Le mandataire général pour la Suisse: Paul Koenig.

Le directeur: P. Foger.

Annoncen - Regie:

PUBLICITAS A. G.**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

PUBLICITAS S. A.**Bekanntmachung**

Die Schraubenfabrik Mammern Aktien-Gesellschaft vormals Meier & Bitzer in Mammern hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. August 1925 aufgelöst.

Der Unterzeichnete ist als Liquidator bestellt worden. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei ihm anzumelden. -2284

Mammern, 5. August 1925.

Schraubenfabrik Mammern Aktien-Gesellschaft
vormals Meier & Bitzer in Lique.
Der Liquidator: **B. Bitzer.**

Schweiz. Baubedarf A. G. Herzogenbuchsee

vormals Peter Kramer

Einladung an die Herren Aktionäre zur
ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 29. August 1925, nachmittags 2½ Uhr, im Bürgerhaus an der Neugasse in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1924.
 2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung.
 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
 4. Herabsetzung des Aktienkapitals und Statutenänderung.
 5. Statutarische Wahlen.
 6. Verschiedenes.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrolle liegen vom 10. August a. e. hinweg den Aktionären zur Einsicht auf im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee.
- Teilnehmer haben sich vor Beginn der Versammlung gegenüber der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen. -2265

Bern, den 18. Juli 1925.

Im Auftrage des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **A. Schneider**, Fürsprecher.

Industriels

A vendre à des conditions exceptionnelles

Fabrique d'horlogerie à Genève

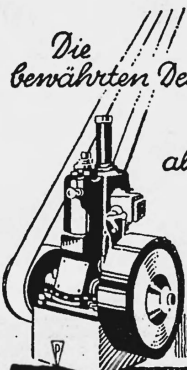
avec ou sans bordereau industriel, bâtiments, machines et outillage à l'état de neuf; 10 000 m² de terrain. Situation de premier ordre. Peut s'adapter à différentes industries. Paiement à convenir. — Ecrire sous chiffre R 22723 X à Publicitas Lausanne. -2284

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Die
Gewährten Deutzermotoren
sind heute
nicht teurer
als gewöhnliche



Bitte Prospekt
Nr. 26
verlangen

DEUTZ

Würgler, Mann & Co.

Albisrieden-Zürich

Pour les besoins de sa réorganisation

La Mondiale S. A.

a demandé le bénéfice d'un sursis.

Pendant la période de sursis, comme aussi après sa réorganisation, La Mondiale S. A. continuera à assurer aux meilleures conditions, les camionnages, transports, déménagements, service de garde meubles, etc. etc. -2279

A. G. Ofenfabrik Sursee

4½ % Anleihen l. Hypothek Fr. 300,000 von 1903

Gemäss Anleihevertrag gelangen die nachverzeichneten restlichen 4 Obligationen auf den 1. Oktober 1925 zur Rückzahlung: Nrn. 136, 187, 277, 285.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 1. Oktober 1925 auf. Die Einlösung der Titel samt Zinscoupons pro 1. Oktober 1925 erfolgt spesenfrei vom Verfalltage an durch die Luzerner Kantonalbank, Hauptbank in Luzern und deren Filialen in Willisau, Schüpfheim, Sursee und Hochdorf, sowie durch die Volksbank in Luzern und Herren Crivelli & Cie., Luzern.

Luzern, den 20. Juni 1925.

-1946 (3555 Luz.)



Kesselwagen

für Benzin, Heizöl etc.
Spezialwagen für Spelse- u.
techn. Oele. Inhalt 17.5-
19.5 m³. Tragf. 10.5-16 T.
Miete: Minimum 3 Monate,
schweiz. Wagen Fr. 4.— deut-
sche Fr. 2.50 pro Wagenlag.
Verkauf: Fast neue schwed.
Wagen von Fr. 6000.— an.
Bei Kauf oder Miete mehrerer Wagen Spezialpreise event. Amortisations-Miete.
G. Dufweller, Zürich
Secstr. 41 - Tel. S. 12.96

Buchhandlungs-Patent

zu verkaufen. Preis inkl. Warenlager Fr. 5000. Offerten Case 166 Ständ, Genf. -2291

Employé

23 ans, sachant les deux langues, cherche place. Bonnes références à disposition. Faire offres écrites sous chiffres H.A.D. 2292 à Publicitas Berne.